Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►B

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 669/97

af 14. april 1997

om åbning og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter ►M2 ——— ◄ ►M2 ——— ◄ for så vidt angår visse fisk og fiskerivarer med oprindelse på Færøerne, om fastlæggelse af visse regler for ændring og tilpasning af disse foranstaltninger og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1983/95

(EFT L 101 af 18.4.1997, s. 1)

Ændret ved:

		Tidende		
		nr.	side	dato
►M1	Kommissionens forordning (EF) nr. 1034/98 af 18. maj 1998	L 148	6	19.5.1998
►M2	Kommissionens forordning (EF) nr. 2471/1999 af 23. november 1999	L 301	3	24.11.1999
►M3	Kommissionens forordning (EF) nr. 31/2002 af 9. januar 2002	L 6	36	10.1.2002
►M4	Kommissionens forordning (EF) nr. 1753/2006 af 28. november 2006	L 331	7	29.11.2006
►M5	Kommissionens forordning (EF) nr. 54/2009 af 21. januar 2009	L 17	37	22.1.2009

▼B

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 669/97

af 14. april 1997

om åbning og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter ►M2 ——————— ◄ for så vidt angår visse fisk og fiskerivarer med oprindelse på Færøerne, om fastlæggelse af visse regler for ændring og tilpasning af disse foranstaltninger og om ophævelse af forordning (EF) nr. 1983/95

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I artikel 3 og 8 i aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Danmarks regering og Færøernes landsstyre på den anden side ([1]), undertegnet den 6. december 1996, fastsættes det, for så vidt angår visse fisk og fiskerivarer, der er opført i protokol nr. 1 til aftalen, at tolden ved indførsel af disse varer i Fællesskabet afskaffes;

(2) tolden afskaffes inden for rammerne af fællesskabstoldkontingenter og -lofter samt for visse af varernes vedkommende inden for rammerne af et statistisk tilsyn på fællesskabsplan; der bør derfor åbnes sådanne fællesskabstoldkontingenter og -lofter for disse varer med oprindelse på Færøerne for mængder svarende til de niveauer, der er anført i henholdsvis bilag I og II til denne forordning, og fastsættes et statistisk tilsyn på fællesskabsplan for de i bilag III til denne forordning opførte varer;

(3) de præferencetoldsatser, der er anført i bilag I, II og III, finder kun anvendelse, hvis prisen franko grænse, som fastsættes af medlemsstaterne i overensstemmelse med artikel 22 i Rådets forordning (EØF) nr. 3759/92 af 17. december 1992 om den fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter ([2]), mindst svarer til den referencepris, som Fællesskabet har fastsat eller fastsætter for de pågældende varer eller varekategorier;

(4) med henblik på forenkling bør det fastsættes, at Kommissionen efter at have indhentet udtalelse fra Toldkodeksudvalget, der er nedsat ved artikel 247 i forordning (EØF) nr. 2913/92 ([3]) kan foretage de nødvendige ændringer og tekniske tilpasninger i bilagene til nærværende forordning som følge af ændringer i den kombinerede nomenklatur og Taric-koderne samt tilpasninger af kontingentmængderne og -satserne, som fremgår af afgørelser, som Rådet eller Kommissionen har vedtaget;

(5) af samme grund bør det fastsættes, at denne procedure kan finde anvendelse, hvis den nævnte aftale ændres, for så vidt at de vedtagne ændringer præciserer, hvilke varer der kan undergives toldkontingenter eller -lofter eller statistisk tilsyn, hvilke kontingentmængder, -satser og -perioder, der skal finde anvendelse, samt om nødvendigt hvilke adgangsbetingelser der skal gælde i de enkelte tilfælde;

(6) de toldkontingenter, toldlofter og statistiske tilsyn, der er fastsat i nævnte aftale, gælder for et ubegrænset tidsrum; for at gøre

([1]) EFT nr. L 53 af 22. 2. 1997, s. 2.
([2]) EFT nr. L 388 af 31. 12. 1992, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 3318/94 (EFT nr. L 350 af 31. 12. 1994, s. 15).
([3]) EFT nr. L 302 af 19. 10. 1992, s. 1.

▼B

iværksættelsen af de pågældende foranstaltninger mere effektiv og mere enkel bør det fastsættes, at denne forordning anvendes på et flerårigt grundlag;

(7) hvad angår de i bilag I opførte varer, der er undergivet fællesskabstoldkontingenter, bør der navnlig skabes sikkerhed for lige og kontinuerlig adgang for alle Fællesskabets importører til de nævnte kontingenter samt anvendelse uden afbrydelse af de for kontingenterne fastsatte satser ved enhver indførsel af de pågældende varer i samtlige medlemsstater, indtil kontingenterne er opbrugt;

(8) i henhold til dets internationale forpligtelser påhviler det Fællesskabet at træffe beslutning om at åbne toldkontingenter; for at sikre en effektiv fællesskabsforvaltning af disse kontingenter er der intet til hinder for at tillade medlemsstaterne at trække de nødvendige mængder på kontingentmængderne svarende til deres faktiske indførsler; denne form for forvaltning kræver dog et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, som skal kunne følge udnyttelsesgraden af de samlede kontingenter og underrette medlemsstaterne herom;

(9) hvad angår de i bilag II opførte varer, der er undergivet fællesskabstoldlofter, kan der gennemføres et fællesskabstilsyn ved anvendelse af en forvaltningsmetode, der er baseret på, at indførsler af de pågældende varer på fællesskabsplan afskrives på lofterne, efterhånden som varerne frembydes i tolden med angivelse om overgang til fri omsætning; denne forvaltningsmetode bør åbne mulighed for at genindføre toldsatserne, når nævnte lofter nås på fællesskabsplan;

(10) denne forvaltningsmetode kræver et snævert og særdeles hurtigtvirkende samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, som skal kunne følge afskrivningerne i forhold til lofterne og underrette medlemsstaterne derom; dette samarbejde bør være så meget desto snævrere, som det er nødvendigt, at Kommissionen kan træffe egnede foranstaltninger til at genindføre toldsatserne, når et af lofterne er nået;

(11) hvad angår de i bilag III opførte varer, er det hensigtsmæssigt at anvende den statistiske tilsynsordning, der gennemføres af Kommissionen i overensstemmelse med bestemmelserne på dette område i forordning (EF) nr. 1172/95 ([1]) og (EØF) nr. 2658/87 ([2]);

(12) forordning (EF) nr. 1983/95 ([3]), som satte foranstaltningerne i den tidligere aftale i kraft, bør ophæves —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fra den 1. januar til den 31. december hvert år suspenderes tolden ved indførsel i Fællesskabet af de ►M2 bilagene ◄ opførte varer med oprindelse på Færøerne til det niveau og inden for rammerne af de fællesskabstoldkontingenter, der er anført i nævnte bilag.

▼M5

Artikel 2

Toldkontingenterne i denne forordning forvaltes i overensstemmelse med artikel 308a, 308b og 308c i forordning (EØF) nr. 2454/93.

([1]) EFT nr. L 118 af 25. 5. 1995, s. 10.
([2]) EFT nr. L 256 af 7. 9. 1987, s. 1.
([3]) EFT nr. L 192 af 15. 8. 1995, s. 1.

▼B

Artikel 3

Hvis en importør i en medlemsstat indgiver en angivelse om overgang til fri omsætning for en vare, der er omhandlet i denne forordning, ledsaget af:

— en anmodning om præferencebehandling, og

— et varecertifikat, der er i overensstemmelse med reglerne i protokollen angående definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og metoderne for administrativt samarbejde, der er knyttet som bilag til afgørelse 97/126/EF ([1])

og hvis toldmyndighederne antager denne angivelse, trækker denne medlemsstat ved meddelelse til Kommissionen en mængde svarende til behovet på den tilsvarende kontingentmængde.

Anmodningerne om sådanne træk med oplysning om datoen for antagelsen af nævnte angivelser skal straks sendes til Kommissionen.

Sådanne træk tillades af Kommissionen afhængigt af datoen for, hvornår toldmyndighederne i den pågældende medlemsstat har antaget angivelserne om overgang til fri omsætning, og forudsat at den resterende kontingentmængde giver mulighed herfor.

Hvis en medlemsstat ikke udnytter de trukne mængder, tilbagefører den snarest muligt disse til den tilsvarende kontingentmængde.

Hvis de mængder, der er anmodet om, overstiger den disponible rest af kontingentmængden, sker tildelingen i forhold til de mængder, der er anmodet om. Medlemsstaterne underrettes af Kommissionen om de trukne mængder.

▼M2

———————

▼B

Artikel 5

1. De nødvendige bestemmelser for anvendelsen af denne forordning, navnlig:

a) ændringerne og de tekniske tilpasninger, i den udstrækning de er nødvendige som følge af ændringer af den kombinerede nomenklatur og Taric-koderne

b) de nødvendige tilpasninger som følge af en ændring af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Færøerne, som er godkendt af Rådet

vedtages efter proceduren i artikel 6, stk. 2.

2. De bestemmelser, som vedtages i henhold til stk. 1, giver ikke Kommissionen ret til:

— at overføre præferencemængder fra en kontingentperiode til en anden

— at ændre de tidsplaner, der er fastsat i aftaler eller protokoller

— at overføre mængder fra et kontingent til et andet

— at åbne og forvalte kontingenter, der følger af nye aftaler

— at vedtage lovgivning, som påvirker forvaltningen af kontingenter, der er omfattet af importlicenser.

([1]) EFT nr. L 53 af 22. 2. 1997, s. 1.

▼B

Artikel 6

1. Kommissionen bistås af Toldkodeksudvalget.

2. Kommissionens repræsentant forelægger udvalget et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Udvalget afgiver en udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyntagen til, hvor meget det pågældende spørgsmål haster. Det udtaler sig med det flertal, som er fastsat i traktatens artikel 148, stk. 2, for vedtagelse af de afgørelser, som Rådet skal træffe på forslag af Kommissionen. Ved afstemninger i udvalget tillægges de stemmer, der afgives af repræsentanterne for medlemsstaterne, den vægt, der er fastlagt i nævnte artikel. Formanden deltager ikke i afstemningen.

Kommissionen vedtager foranstaltninger, der straks finder anvendelse. Hvis de ikke er i overensstemmelse med udvalgets udtalelse, underrettes Rådet dog straks af Kommissionen om disse foranstaltninger. I så fald udsætter Kommissionen gennemførelsen af de foranstaltninger, den har truffet afgørelse om, i tre måneder regnet fra datoen for denne underretning.

Rådet kan med kvalificeret flertal træffe en anden afgørelse inden for det tidsrum, der er nævnt i foregående afsnit.

3. Udvalget kan undersøge ethvert spørgsmål vedrørende anvendelsen af denne forordning, som rejses af formanden, enten på dennes eget initiativ eller på anmodning af en medlemsstat.

▼M2

———————

▼B

Artikel 8

Kommissionen træffer i snævert samarbejde med medlemsstaterne alle nødvendige foranstaltninger til sikring af gennemførelsen af denne forordning.

Artikel 9

Forordning (EF) nr. 1983/95 ophæves.

Artikel 10

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 1997.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

▼M2

BILAG

FISKERIVARER, DER ER UNDERGIVET TOLDKONTINGENTER

Løbe-nummer	KN-kode	Taric-under-opdeling	Varebeskrivelse	Toldsats	Toldloft (tons)
09.0671	0301		Fisk, levende:		700
			— Andre fisk, levende:		
	ex 0301 91 90	*10	— — — Ørred af arten *Oncorhynchus mykiss*	0	
	0302		Fisk, fersk eller kølet, undtagen filet og andet fiskekød henhørende under pos. 0304:		
			— Laksefisk (Salmonidae), undtagen lever, rogn og mælke deraf:		
	ex 0302 11 90	*10	— — — Ørred af arten *Oncorhynchus mykiss*	0	
	0303		Fisk, frosset, undtagen filet og andet fiskekød henhørende under pos. 0304:		
	ex 0303 21 90	*10	— — — Ørred af arten *Oncorhynchus mykiss*	0	
	0304		Filet og andet fiskekød (også hakket), fersk, kølet eller frosset:		
	0304 10		— Fersk eller kølet:		
			— — Filet:		
			— — — Af ferskvandsfisk:		
	ex 0304 10 11	*10	— — — — Af ørred af arten *Oncorhynchus mykiss*	0	
	0304 20		— Filet, frosset:		
			— — Af ferskvandsfisk:		
	ex 0304 20 11	*10	— — — — Af ørred af arten *Oncorhynchus mykiss*	0	
	0304 90		— Andet fiskekød:		
	ex 0304 90 10		— — — Af ferskvandsfisk:		
		*11	— — — — Af ørred af arten *Oncorhynchus mykiss*	0	
▼M5					
09.0672	ex 0305 59 80	80	Sej (*Pollachius Virens*), saltet og tørret	0	fra 1.9. til 31.12.2008: 250 fra 1.1. til 31.12.2009 og fremover fra 1.1. til 31.12. hvert år: 750

▼M5

Løbe-nummer	KN-kode	Taric-under-opdeling	Varebeskrivelse	Toldsats	Toldloft (tons)
09.0674	ex 0307 91 00 ex 0307 99 18 ex 1605 90 30	10 10 30	Konksnegl (*Buccinum Undatum*), levende, fersk eller kølet, frosset, tilberedt eller konserveret	0	fra 1.9. til 31.12.2008: 400 fra 1.1.2009 til 31.12.2009 og fremover fra 1.1. til 31.12. hvert år: 1 200
▼M2					
09.0675	1604		Fisk, tilberedt eller konserveret; kaviar og kaviarerstatning tilberedt af fiskerogn:		400
			— Fisk, hele eller i stykker, undtagen hakket:		
	ex 1604 11 00		— — Laks:		
		*30	— — — Atlanterhavslaks (*Salmo salar*)	0	
	1604 19		— — Andre varer:		
	ex 1604 19 10		— — — Salmonidae, undtagen laks:		
		*10	— — — — Ørred af arten *Oncorhynchus mykiss*	0	
	1604 20		— Anden fisk, tilberedt eller konserveret:		
	ex 1604 20 10		— — — Laks:		
		*30	— — — — Atlanterhavslaks (*Salmo salar*)	0	
	ex 1604 20 30		— — — Salmonidae, undtagen laks:		
		*10	— — — — Ørred af arten *Oncorhynchus mykiss*	0	
▼M5					
09.0676	ex 0306 14 90	10	Krabbe af arten *Geryon affinis*, frosset	0	fra 1.9. til 31.12.2008: 250 fra 1.1.2009 til 31.12.2009 og fremover fra 1.1. til 31.12. hvert år: 750
▼M2					
09.0681	1604		Fisk, tilberedt eller konserveret; kaviar og kaviarerstatning tilberedt af fiskerogn:		1 200
			— Fisk, hele eller i stykker, undtagen hakket:		
	1604 19 92		— — — — — Torsk (*Gadus morhua, Gadus ogac, gadus macrocephalus*)	0	
	1604 19 93		— — — — — Sej (*Pollachius virens*)	0	
	1604 19 94		— — — — — Kulmule (*Merluccius*-arter) og skælbrosme (*Urophycis*-arter)	0	
	1604 19 95		— — — — — Alaskasej (*Theragra chalcogramma*) og lubbe (*Pollachius pollachius*)	0	

▼M2

Løbe-nummer	KN-kode	Taric-under-opdeling	Varebeskrivelse	Toldsats	Toldloft (tons)
	1604 19 98		— — — — — Andre varer	0	
	1604 20		— Anden fisk, tilberedt eller konserveret:		
	1604 20 05		— — Tilberedninger af surimi:	0	
	ex 1604 20 90		— — — Andre fisk:		
		*20	— — — — Konserves af røget sej	0	
			— — — — Brisling (*Sprattus sprattus*):		
		*30	— — — — — I hermetisk lukkede metaldåser (1)	0	
		*35	— — — — — I andre tilfælde	0	
		*40	— — — — Makrel (*Scomber australasicus*)	0	
		*50	— — — — Flodniøje	0	
		*90	— — — — Andre varer	0	
09.0679	1605		Krebsdyr, bløddyr og andre hvirvelløse vanddyr, tilberedt eller konserveret:		►M4 4 000 ◄
	1605 20		— Rejer:		
	1605 20 10		— — I hermetisk lukkede pakninger	0	
			— — I andre tilfælde:		
	1605 20 91		— — — I pakninger af nettovægt 2 kg og derunder	0	
	1605 20 99		— — — I andre tilfælde	0	
	ex 1605 40 00		— Andre krebsdyr:		
		*20	— — Jomfruhummer (*Nephrops norvegicus*)	0	

(1) Ved »hermetisk lukkede metaldåser« forstås beholdere, der er svejset eller valset på en sådan måde, at hverken luft eller kim kan trænge ind i dem, og som ikke kan åbnes uden at blive ødelagt.